

# INTRODUCTION ВСТУПЛЕНИЕ

*d=77*

*Tenor solo Тенор соло*

Should you ask me, whence these stories? Whence these legs ends  
Ec - ли спро - си - те - от - ку - да э - ти сказ - ки  
with the curl - ing smoke of wig - wams, with the rush - ing  
го - лу - бым дымом виг - ва - шумом рек и

Flauto  
Corno Ingiese  
Clarinetto in B  
Clarinetto Basso  
Fagotto  
Corno in F  
Trombone  
Tuba  
Timpani  
Triangolo  
Tamburino  
Tamburo  
Piatti  
Tam tam  
Glockenspiel  
Voce  
Soprano  
Alto  
Tenor  
Arpa  
Celesta  
Violin I  
Violin II  
Viola  
Cello  
Contrabass

8

Fl.

C.Ing.

Cl.

Voc.

and tra - di - tions, with the o - dors of the for - est with the dew and damp of mead - овь, и ле - ген - ды с их дес - ным bla - go - у - ха - ннем, влаж - ной све - же - стью до - ли - ны, of great riv - ers, with their fre - quent rep - е - ти - tions, and their wild re - ver - ber - a - tions бо - до - па - дов, шу - мом, ди - ким и сто - звуч - ным, как в го - рах рас - ка - ты гро - ма? -

Ar.

Cb.



13

Fag.

Tuba

Glk.

S.

A.

T.

Cel.

C.

as of thun - der ска - жу вам, in я the moun - tains? «Or should ле - сов, рав -

as of thun - der ска - жу вам, in я the moun - tains, in я the moun - tains? «Or should ле - сов, рав -

as of thun - der ска - жу вам, in я the moun - tains, in я the moun - tains? «Or should ле - сов, рав -

as of thun - der ска - жу вам, in я the moun - tains, in я the moun - tains? «Or should ле - сов, рав -



19

Fag.

Tuba

S  
prai  
ноч  
ries,  
ной,

A  
from  
из  
the  
стра  
great  
ны  
lakes  
Од  
of  
жи  
the  
бъ

T  
North  
з  
land,  
еб,

Cel.

I.V.  
II.V.

V-le

C  
Cb.

21 *p*

Tim. *p*

T. *p*

S. *p*  
*from the land of the O-jib-ways, from the land of the Da-co-tahs,*  
 из стра-ны Да-ко-тov ди-ких, с гор и тундр, с бо-лот-ных то-пей,  
*from the moun-tains, moors, and fen-lands where the her-on, the Shuh-shuh-gah,*  
 где спре-ди о-со-ки бро-дит цап-ля си-за-я, Шух-шух-га.

A. *p*  
*from the land of the O-jib-ways, from the land of the Da-co-tahs,*  
 из стра-ны Да-ко-тov ди-ких, с гор и тундр, с бо-лот-ных то-пей,  
*from the moun-tains, moors, and fen-lands where the her-on, the Shuh-shuh-gah,*  
 где спре-ди о-со-ки бро-дит цап-ля си-за-я, Шух-шух-га.

T. *p*  
*from the land of the O-jib-ways, from the land of the Da-co-tahs,*  
 из стра-ны Да-ко-тov ди-ких, с гор и тундр, с бо-лот-ных то-пей,  
*from the moun-tains, moors, and fen-lands where the her-on, the Shuh-shuh-gah,*  
 где спре-ди о-со-ки бро-дит цап-ля си-за-я, Шух-шух-га.

I. *p*

V. *p*

II. *p*

V-le. *p*

C. *p*

Cb. *p*

23 *mf*

Fl. *mf*

C.Ing. *mf*

Cl. *mf*

Cl.B. *mf*

Voc. *mf*  
*feeds* *Illo* *a-mong* *the* *reeds* *and rush-* *es-* *I* *re-peat* *them* *as* *I heard* *them*  
*вто-рь-ю* *ти* *сказ-* *ки,* *3* *ти* *ста-* *ры-* *е* *пре-да-* *нья*

Ar. *mf*

Cb. *mf*

27

Voc. *p*  
from the lips of Na - wa - da - ha, the mu - si - cian, the sweet sing - er.  
по на - пе - вам слад - ко - звуч - ным му - зы - кан - та На - ва - да - ги».

S. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

A. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

T. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

I. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

II. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

V-le. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

C. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

Cb. *p*  
If still fur - ther you should ask me, say - ing, «Who was Na - wa - da - ha?»  
Ес - ли б даль - ше вы спро - си - ли: «Кто же э - тот На - ва - да - га?»

29

Fag. *mf*  
Tuba  
Glk. *mp*

Voc. *mf*  
should ans - ver your in - quir - ies straight way in such words as fol - low:  
tot - час бы вам от - ве - тил на во - прос та - ко - ю ре - чью:

Cel. *mf*  
C. *mf*

33

Fl. *mp*  
C.Ing. *mp*  
Cl. *mp*  
Cl.B. *mp*  
Tri. *p*  
Voc. *mp*  
«In the green and si - lent val - ley, dwelt the sing - er Na - wa - da - ha. Round a - bout the  
and be - yond them stood the for - est, stood the groves to sing - ing pine - trees, Вкруг ин - дей - ско -  
a вда - ли сто - я ли сос - ны, бор сто - ял, зе - лё - ный - ле - том, бе - лый - в зим - ни -  
Ar. *p*  
Cb. *p*

38

Fl.

C.Ing.

Cl.

Voc

In white - dian vil - lage spread the mead - овь and the corn- fields,  
се - ле - нья рас - сти - да - лись ни - вы, до - ды,  
white in Win - ter; ev - er sigh - ing, ev - er sing - ing.  
е мо - ро - зы, пол - ный вздо - хов, пол - ный пе - сен.

Ar.

Cb.



44

Fag.

Cor. 2

Trbn. 1  
2

Tuba

T-no

T.

P.

S. how he prayed and how he fast - ed, how he suf - fered,  
о е - го ве - ли - кой жиз - ни: как тру - дил - ся

A. be - ing, how he lived, and toiled, and suf - fered, how he suf - fered,  
жиз - ни: как по - стил - ся и мо - лил - ся, Гай - а - ва - та,

T. be - ing, how he lived, and suf - fered, how he suf - fered,  
жиз - ни: как по - стил - ся пел - он, как мо - лил - ся,

V.

II.

V-le

C.

Cb.

47

50

Fl. *mp*

C.Ing. *mp*

Cl. *mp*

Tri. *p*  
*mp*

Voc.

Ye  
Вы,  
who  
кто  
love  
лю-  
a  
би-  
na-  
тё-  
tion's  
so-  
plain  
ле-  
gen-  
ends,  
and  
child-  
like,  
раз-  
myo,  
love  
и  
scarce  
го  
the  
bal-  
ly  
the  
bal-  
lads  
на-  
род-  
на-  
род-  
лы  
the  
бал-  
е  
бал-  
peo-  
ла-  
а  
dis-  
поп-  
peo-  
ла-  
dis-  
поп-  
ple,  
dys,  
that  
вот  
like  
то-  
го-  
ces  
wheth-  
что  
er they  
ед-  
ва  
los  
are  
у-

S.

A.

Ar. *mp* *A*

Cb. *mp* *arco*

